



Erasmus+



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE

BANDO TRAINEESHIP ERASMUS+ - A.A. 2016/2017

Bando per l'assegnazione di borse di mobilità per tirocinio formativo presso enti, imprese, centri di formazione e ricerca e Istituti di Istruzione Superiore europei.

Nell'ambito del programma finanziato dall'Unione Europea *Erasmus+ for Traineeships*, l'Università degli Studi di Trieste mette a disposizione dei propri studenti borse di mobilità per **438 mensilità** complessive per svolgere attività di tirocinio formativo all'estero presso enti, imprese, centri di formazione e ricerca e Istituti di Istruzione Superiore.

Le mensilità finanziabili offerte dall'Ateneo per l'a.a. 2016/2017 sono così ripartite:

- 172 mensilità nell'ambito del Progetto dell'Università di Trieste approvato dall'UE, Programma Erasmus+ for Traineeships, Mobility for Individuals;
- 165 mensilità nell'ambito del Progetto KTEU-ET: Key to Europe ET Training Students for the Future, Programma Erasmus+ for Traineeships, Mobility Consortia, coordinato dall'Università degli Studi di Udine, in consorzio con l'Università degli Studi di Trieste, l'Università Ca' Foscari Venezia, la Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati (SISSA) di Trieste, il Conservatorio di Musica "Giuseppe Tartini" di Trieste, il Conservatorio di Musica "Jacopo Tomadini" di Udine
- 21 mensilità nell'ambito del Progetto I-REEF coordinato dall'Università Ca' Foscari Venezia, in consorzio con l'Università degli Studi di Trieste, l'Università IUAV di Venezia, l'Università degli Studi di Padova, l'Università degli Studi di Trento;
- 80 mensilità nell'ambito del Progetto PR-T3: Promotore di Relazioni Transnazionali, coordinato dall'Università degli Studi di Padova, in consorzio con l'Università degli Studi di Trieste, l'Università Ca' Foscari Venezia, l'Università IUAV di Venezia, l'Università degli Studi di Pisa, l'Università degli Studi di Catania;

Il numero delle mensilità potrebbe subire variazioni in caso di disponibilità finanziaria residua o ulteriore.



Erasmus+



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE

Art. 1 – DESTINATARI

Il presente bando di selezione è rivolto agli studenti dell'Università degli Studi di Trieste che intendano svolgere attività di tirocinio curricolare ed extra-curricolare all'estero nell'ambito del programma *Erasmus+ for Traineeships*. I tirocinanti avranno l'opportunità di acquisire competenze specifiche, di approfondire le proprie conoscenze e di migliorare la comprensione della cultura socio-economica del Paese ospitante, in linea con la propria formazione accademica.

Alla selezione possono partecipare tutti gli studenti regolarmente iscritti all'Università degli Studi di Trieste. Gli studenti selezionati dovranno essere in regola con l'iscrizione all'anno accademico relativo al periodo di soggiorno all'estero al momento della partenza e durante tutta la durata del periodo di mobilità.

I candidati possono svolgere il tirocinio anche dopo aver conseguito il titolo di studio, purché lo conseguano dopo la pubblicazione delle graduatorie ed effettuino il tirocinio entro i 12 mesi successivi al conseguimento del titolo.

Art. 2 - PAESI PARTECIPANTI

I Paesi partecipanti al programma Erasmus+ in cui è possibile svolgere un tirocinio sono i seguenti: Danimarca, Irlanda, Francia, Austria, Svezia, Regno Unito, Olanda-Paesi Bassi, Belgio, Bulgaria, Repubblica Ceca, Grecia, Cipro, Lussemburgo, Ungheria, Polonia, Romania, Finlandia, Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Germania, Spagna, Lettonia, Malta, Portogallo, Slovacchia, ex – Repubblica Jugoslava di Macedonia, Estonia, Croazia, Lituania, Slovenia, Estonia.

Le mobilità verso la Turchia sono momentaneamente sospese.

Art. 3 – SEDI DI TIROCINIO

Gli studenti potranno svolgere il tirocinio presso qualsiasi impresa¹, istituzione pubblica o privata² in uno dei Paesi partecipanti elencati all'art. 2, con l'eccezione di:

- a) istituzioni ed enti comunitari (incluse le Agenzie specializzate)
- b) uffici ed enti che gestiscono programmi comunitari
- c) Rappresentanze diplomatico-consolari italiane all'estero

Sono invece considerate sedi ammissibili altre Rappresentanze o istituzioni pubbliche come gli Istituti di cultura o le scuole di altri Paesi, a patto che sia garantito il principio di transnazionalità (es.: lo studente acquisisce un know-how diverso da quello che acquisirebbe con un tirocinio svolto in Italia).

Gli studenti possono scegliere l'ente ospitante con una delle seguenti modalità:

- candidandosi per un tirocinio offerto da una delle aziende presenti nell'elenco disponibile sul sito dell'Ufficio Mobilità internazionale;
- optando per una delle offerte di tirocinio all'estero disponibili sul sito dello Sportello del Lavoro dell'Ateneo alla pagina <http://www2.units.it/sportellolavoro/>, fra quelle che hanno sede in uno dei Paesi elencati all'art. 2;
- individuando autonomamente l'ente dove effettuare il tirocinio. Gli studenti possono anche informarsi presso il dipartimento di appartenenza se esistono possibilità di svolgere il tirocinio in strutture convenzionate con il dipartimento stesso.

I candidati che scelgono l'azienda autonomamente o fra quelle disponibili sul sito dello Sportello Lavoro dovranno presentare una lettera rilasciata dall'ente (*Letter of Intent*) secondo il modello disponibile sul sito dell'Ufficio per la Mobilità internazionale.

In tutti i casi i candidati devono concordare il programma e il periodo di tirocinio con l'ente ospitante in accordo con il Delegato alla Mobilità Internazionale del Dipartimento e, per i dipartimenti nei quali tale figura è istituita, anche con il Responsabile per i tirocini.

1 Per impresa, si intende "qualsiasi azienda del settore pubblico o privato che eserciti un'attività economica, indipendentemente dalle dimensioni, dallo status giuridico o dal settore economico di attività, compresa l'economia sociale" (Fonte: GU L327 24/11/2006).

2 Se il tirocinio viene svolto presso un'università o un ente di ricerca o qualsiasi centro di formazione, l'attività deve essere comunque incentrata sulla formazione professionale. Non è pertanto ammessa un'attività di studio.

ART. 4 – ATTIVITÀ E PERIODO DI TIROCINIO

L'attività di tirocinio Erasmus+ deve essere a tempo pieno e avere una **durata minima di 2 mesi consecutivi**.

I tirocini potranno essere svolti **a partire dal 16 gennaio 2017** e dovranno concludersi **entro il 30 settembre 2017**.

Il programma Erasmus+ prevede la ripetibilità dell'esperienza Erasmus fino ad un massimo di 12 mesi per ogni ciclo di studio e fino a 24 mesi per il ciclo unico, indipendentemente dalla tipologia di mobilità (tirocinio o studio). Nel computo dei mesi sono inclusi i periodi di mobilità svolti nell'ambito dei precedenti programmi Erasmus (LLP o Erasmus Mundus) e quelli fruiti in qualità di studente iscritto ad altro ateneo. Fermo restando il periodo massimo per ciclo di studio, i **neolaureati** potranno svolgere il tirocinio per una durata massima di 6 mesi.

Per gli studenti iscritti ai corsi di laurea o laurea magistrale il tirocinio deve essere coerente con il percorso di studi, in modo che sia riconosciuto come tirocinio curricolare o comunque come mobilità all'estero con crediti formativi in carriera, anche in soprannumero.

A tutti i partecipanti il tirocinio sarà riconosciuto attraverso il documento *Europass Mobility* (<https://europass.cedefop.europa.eu/it/documents/european-skills-passport/europass-mobility>).

ART. 5 - CONTRIBUTO FINANZIARIO

Gli studenti assegnatari riceveranno una sovvenzione dell'Unione Europea. Le borse di mobilità Erasmus+ non coprono tutte le spese, ma sono un contributo forfettario ai costi di viaggio e di soggiorno all'estero.

I beneficiari di altra borsa di studio o finanziamento erogati dall'UE nello stesso periodo non possono usufruire del contributo Erasmus+.

Gli importi mensili del contributo, fissato dal MIUR d'intesa con l'Agenzia Nazionale Erasmus+, variano in base al costo della vita nei Paesi di destinazione, come indicati nella tabella seguente:

PAESE DI DESTINAZIONE	BORSA MENSILE
Gruppo 1 (costo della vita ALTO): Austria, Danimarca, Finlandia, Francia, Irlanda, Liechtenstein, Norvegia, Regno Unito, Svezia.	€ 480,00
Gruppo 2 (costo della vita MEDIO): Belgio, Cipro, Croazia, Germania, Grecia, Islanda, Lussemburgo, Paesi Bassi, Portogallo, Repubblica Ceca, Slovenia, Spagna.	€ 430,00
Gruppo 3 (costo della vita BASSO): Bulgaria, Estonia, Lettonia, Lituania, Macedonia, Malta, Polonia, Romania, Slovacchia, Ungheria.	€ 430,00

I beneficiari riceveranno un **contributo aggiuntivo**, a prescindere dal Paese di destinazione, **pari a € 200,00 al mese**, che sarà finanziato con fondi erogati dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

In caso di disponibilità di altre fonti di finanziamento e qualora la domanda superi l'offerta messa a bando, l'Università si riserva la possibilità di mettere a disposizione ulteriori contributi a integrazione parziale o totale delle borse bandite. Nell'eventualità di un esaurimento dei fondi disponibili, gli studenti selezionati che non risultano beneficiari del contributo potranno comunque effettuare il tirocinio e godere del solo status di studente Erasmus a "zero grant" (senza sovvenzione).

La borsa non potrà essere concessa per periodi di mobilità di durata inferiore a 2 mesi.

In caso di permanenza all'estero per periodi inferiori all'intera mensilità sarà erogato un contributo corrispondente al numero dei giorni di presenza certificati (ad esempio: se uno studente parte per il Belgio il 1° febbraio 2017 e rientra il 26 maggio 2017 verrà effettuato il seguente calcolo: mesi interi 3 * € 430,00 + 26 giorni residui * € 430,00/30).

Secondo il calcolo dei contributi introdotto dall'Unione Europea, l'importo totale della borsa viene calcolato in giorni, considerando ogni mese di 30 giorni indipendentemente dalla sua durata effettiva.

Per gli studenti con disabilità è previsto un ulteriore contributo finanziario, erogato dall'Agenzia Nazionale Erasmus+ su richiesta del candidato, motivata dalle maggiori spese che saranno sostenute per esigenze speciali. A tale scopo gli studenti interessati devono segnalare dette esigenze all'Ufficio Mobilità Internazionale per avviare la procedura di richiesta.

I pagamenti saranno effettuati tramite bonifico bancario sul conto corrente intestato o cointestato allo studente. **I dati bancari utilizzati per l'accredito saranno quelli inseriti dallo studente nella sua area riservata in Esse3. I candidati sono quindi invitati a verificare di aver inserito e aggiornato tali dati.**

Il contributo sarà erogato in un'unica soluzione.

ART. 6 - CONOSCENZA LINGUISTICA

È richiesto ai candidati il possesso di una buona conoscenza linguistica, pari almeno al livello B1 (secondo il Quadro Comune di Riferimento Europeo) nella lingua del Paese ospitante o in altra lingua veicolare, se accettata dall'ente.

La Commissione verificherà il livello linguistico dichiarato dal candidato nella domanda di partecipazione tramite un **colloquio** che potrà essere svolto in una delle seguenti lingue: inglese, francese, spagnolo. Qualora il candidato indichi nella domanda una lingua non compresa fra quelle previste per il colloquio, dovrà dimostrarne la conoscenza tramite certificati rilasciati da enti riconosciuti attestanti il livello linguistico posseduto o autocertificazioni di esami universitari di lingua straniera o certificati attestanti esperienze all'estero di studio o lavoro.

Tutti gli studenti assegnatari, a eccezione dei madrelingua, avranno l'obbligo di svolgere il test di valutazione previsto dal programma Erasmus+ in una delle seguenti lingue: tedesco, inglese, spagnolo, francese, neerlandese, ceco, danese, greco, polacco, portoghese e svedese, collegandosi alla piattaforma di apprendimento OLS (*Online Linguistic Support*) con le credenziali che riceveranno via mail sulla propria casella di posta di Ateneo.

All'esito del test gli studenti avranno la possibilità di seguire un corso di lingua online durante il periodo di mobilità. Al termine del periodo di tirocinio, ai partecipanti verrà richiesto di svolgere un test finale **obbligatorio** per valutare i progressi compiuti.

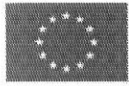
Art. 7 - PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE

La domanda di partecipazione deve essere redatta in formato Word, utilizzando il **modulo** disponibile al link: http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2016

Il modulo deve essere firmato, oltre che dal candidato, dal Delegato alla Mobilità Internazionale del Dipartimento di appartenenza dello studente e, per i dipartimenti nei quali tale figura è istituita, anche dal responsabile per i tirocini. Per gli iscritti a una Scuola di Specializzazione, invece, il modulo deve essere firmato dal Direttore della Scuola e, per i dottorandi, dal Direttore della Scuola di Dottorato e dal supervisore per l'attività di ricerca (tutor).

Al modulo il candidato deve allegare la seguente documentazione, datata e firmata:

- **curriculum vitae**, redatto in italiano o in inglese nel formato europeo sul modello disponibile al link: <http://europass.cedefop.europa.eu/en/documents/curriculum-vitae>
- **lettera di motivazione** del candidato, redatta in italiano o in inglese (max 2000 battute);



Erasmus+



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE

- **lettera di accettazione** dell'ente ospitante, in cui dovrà essere espressa l'approvazione del progetto di tirocinio e indicato il periodo nel quale si svolgerà la mobilità;
- **lettera di presentazione dell'ente (Letter of Intent)**, soltanto se l'ente non è presente nell'elenco delle aziende disponibile sul sito dell'Ufficio Mobilità internazionale (vedi art. 3). Il modello è disponibile al link: http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2016

Le domande, complete di tutta la documentazione sopra elencata, dovranno essere scansionate e inviate esclusivamente a mezzo posta elettronica di Ateneo **dalla data di pubblicazione del presente bando al 7 novembre 2017** all'indirizzo mobilita.outgoing@amm.units.it, indicando nell'oggetto: "Candidatura Erasmus+ Traineeship 2016/2017".

Non saranno accolte domande incomplete, sprovviste delle firme richieste o pervenute fuori termine.

In caso di disponibilità finanziaria, potranno essere riaperti i termini per la presentazione delle domande. Eventuali riaperture saranno rese note con avviso pubblicato alla pagina: http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2016

Art. 8 - CRITERI DI SELEZIONE

Le candidature saranno valutate da una Commissione nominata dal Rettore.

La Commissione si riserva la possibilità di aggregare esperti linguistici per la valutazione della competenza linguistica dei candidati.

La selezione avverrà per titoli e colloquio. Il colloquio è obbligatorio per tutti i candidati.

Costituiscono titoli:

- punteggio finale del titolo di studio:
 - a) voto dell'esame di Stato nella scuola secondaria superiore: soltanto per gli iscritti al primo anno di un corso di laurea o a ciclo unico
 - b) voto di laurea: soltanto per gli iscritti al primo anno di un corso di laurea magistrale
 - c) voto di laurea specialistica o magistrale: soltanto per dottorandi e specializzandi
- media ponderata degli esami e numero dei crediti formativi (CFU): soltanto per gli iscritti a un anno successivo al primo di un corso di laurea o laurea magistrale o a ciclo unico;
- qualità del progetto e coerenza con l'area di studio del candidato;
- curriculum vitae.

L'elenco dei candidati ammessi al colloquio e le date del colloquio saranno pubblicati alla pagina: http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2016

Qualora lo studente dichiara di essere impossibilitato a presentarsi di persona al colloquio potrà sostenerlo in via telematica mediante la piattaforma Skype, presentando motivata richiesta sul modulo reperibile alla pagina:

http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2016

I punteggi da attribuire ai criteri di valutazione saranno stabiliti dalla Commissione. A parità di punteggio sarà data priorità al candidato che non ha mai fruito di una mobilità Erasmus.

Le graduatorie degli idonei e delle riserve saranno pubblicate mediante avviso alla pagina: http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2016

Art. 9 - ADEMPIMENTI DEGLI STUDENTI ASSEGNATARI

Entro 7 giorni lavorativi dalla data di pubblicazione delle graduatorie, lo studente assegnatario deve comunicare l'**accettazione** della mobilità via email esclusivamente a mezzo posta elettronica di Ateneo all'indirizzo: mobilita.outgoing@amm.units.it e riportare come oggetto: "Accettazione mobilità Erasmus+ Traineeship 2016/2017". Gli studenti che non comunicheranno l'accettazione entro il termine saranno considerati rinunciatari.



Erasmus+



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE

Durante le tre fasi della mobilità (prima, durante e dopo la mobilità) gli studenti assegnatari dovranno inviare a mezzo e-mail di Ateneo all'indirizzo **mobilita.outgoing@amm.units.it** i seguenti documenti, **muniti di tutte le firme richieste e scansionati**:

• PRIMA DELLA PARTENZA

- Learning Agreement for Traineeships. Gli studenti dovranno compilare la **prima sezione del Learning Agreement, Before the Mobility**, insieme alla **Tabella delle Attività Formative** firmata che dovrà riportare l'attività di tirocinio e la corrispondente attività. I due documenti dovranno essere inviati con largo anticipo rispetto alla data di partenza per consentire l'approvazione preventiva da parte del Consiglio di Dipartimento. Sono esonerati dalla presentazione della Tabella delle attività formative gli studenti che svolgeranno il tirocinio da neolaureati;
- Accordo per la mobilità di traineeship. Prima della partenza, gli studenti saranno contattati per la firma dell'accordo ai fini dell'erogazione del contributo.

• DURANTE LA MOBILITÀ

- Lettera di arrivo rilasciata dall'ente ospitante;
- Learning Agreement (seconda sezione, *Changes*): solo in casi eccezionali, ove si renda necessaria una modifica del piano formativo originariamente concordato;
- Prolungamento: solo in casi eccezionali legati a motivi didattici, lo studente può richiedere un prolungamento del periodo di mobilità fino a un massimo di 30 giorni, purché la mobilità si concluda entro il 30 settembre 2017. La richiesta di prolungamento deve essere inviata almeno un mese prima del termine originario della mobilità. Il periodo aggiuntivo potrà essere finanziato solo in caso di disponibilità finanziaria residua.

• DOPO LA MOBILITÀ

- Learning Agreement (terza sezione, *Traineeship Certificate*) o analogo certificato rilasciato dall'ente ospitante da inviare al rientro dalla mobilità;
- Rapporto narrativo (*EU Survey*) da trasmettere unicamente online, accedendo alla piattaforma *Mobility Tool* con le credenziali che gli studenti riceveranno sulla propria casella di posta di Ateneo.

La documentazione sopra elencata è necessaria ai fini del riconoscimento dell'attività di tirocinio.

I documenti devono essere redatti sui modelli disponibili alla pagina

http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2016

Art. 10 - COPERTURA ASSICURATIVA

Durante l'attività di tirocinio lo studente sarà coperto dalle seguenti assicurazioni:

- Assicurazione sanitaria di base: l'assistenza sanitaria all'estero è garantita per le sole urgenze dalla Tessera Europea Assicurazione Malattia (TEAM). Per informazioni:
http://www.salute.gov.it/portale/temi/p2_6.jsp?lingua=italiano&id=624&area=Assistenza%20sanitaria&menu=TEAM
Gli studenti, in particolare i cittadini non comunitari, sono invitati a rivolgersi all'Azienda per i Servizi Sanitari competente (ASL) per verificare le condizioni di assistenza sanitaria del Paese di destinazione e stipulare, ove non sia prevista, una polizza idonea a garantire adeguata copertura assicurativa sanitaria.
Per informazioni:
http://www.salute.gov.it/portale/temi/p2_6.jsp?id=3666&area=Assistenza+sanitaria&menu=italiani&lingua=italiano&paesi=&motivi=5&carica=
- Responsabilità civile: l'Università di Trieste garantisce a tutti gli studenti iscritti una copertura assicurativa di responsabilità civile verso terzi stipulata presso compagnie operanti nel settore.
- Assicurazione contro gli infortuni sul luogo di lavoro: l'Università di Trieste garantisce la copertura assicurativa contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL con il sistema della copertura assicurativa per conto dello Stato (T.U. INAIL D.P.R. n. 1124/65 e D. P.R. n. 156/99).



Erasmus+



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE

La copertura assicurativa per infortunio e per responsabilità civile riguarda soltanto i sinistri avvenuti durante le attività di tirocinio. Le predette assicurazioni non comprendono la copertura dei rischi connessi all'esercizio della professione medica e all'utilizzo delle strutture sanitarie.

Art. 11 - ACCESSO AGLI ATTI, TRATTAMENTO DEI DATI E RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO AMMINISTRATIVO

I dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, nell'ambito di questo procedimento concorsuale, ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003. Potranno inoltre essere utilizzati, in forma aggregata e a fini statistici, anche dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

Lo studente può esercitare il diritto di accesso ai dati conferiti secondo quanto previsto dall'art. 7 del D.Lgs. 196/2003.

Ai candidati è garantito l'accesso alla documentazione del procedimento concorsuale, ai sensi della vigente normativa (L.241/90 e successive modificazioni e integrazioni e D.P.R. 184/2006).

Titolare del trattamento dei dati è l'Università degli Studi di Trieste – Piazzale Europa, 1 – 34127 Trieste.

Ai sensi della legge 241/90 e successive modifiche e integrazioni, il responsabile del procedimento amministrativo è il Responsabile dell'Ufficio per la Mobilità Internazionale dell'Università degli Studi di Trieste.

Art. 12 - DISPOSIZIONI FINALI

Il presente bando di concorso e le graduatorie sono pubblicati all'Albo Ufficiale di Ateneo (<http://www.units.it/ateneo/albo/>).

Gli atti di cui sopra, gli avvisi e la modulistica sono accessibili alla pagina http://www2.units.it/internationalia/it/erasmusplus-out/?file=stu_out_training.html&cod=2016

Tali pubblicazioni hanno valore di notifica ufficiale a tutti gli effetti, pertanto non saranno date comunicazioni personali.

Per l'invio e il ricevimento di comunicazioni e documenti ufficiali tra l'Università e gli studenti dovrà essere utilizzata la casella di posta elettronica assegnata ad ogni studente dal sistema informatico ESSE3 all'atto dell'immatricolazione.

Per quanto non previsto dal presente bando si rimanda alla normativa vigente.

Trieste, 11 OTT. 2016

IL RETTORE